

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 64

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balslihal

5. März 1971. Medizinische Instrumente und Geräte. Karpf GmbH, in Holderbank SO, Einkauf und Vertrieb von medizinischen Instrumenten und Geräten...

5. März 1971. Kurt Karpf, Medizin — Technik, in Holderbank SO. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Karpf, von Jone AG, in Holderbank SO...

Bureau Grenchen-Bettlach

5. März 1971. Präzisionsmechanische Werkzeuge. Etanpa AG, in Grenchen, Fabrikation von präzisionsmechanischen Werkzeugen (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1957, S. 1108)...

Bureau Olten-Gösigen

4. März 1971. Plastikteile usw. Hänggli Thermoplast AG, in Niedergösgen. Mit Statuten vom 17. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft...

Basel-Stadt — Bale-Ville — Basilea-Città

4. März 1971. Grundstücke usw. Casitana AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2975). Neues Domizil: Gartenstrasse 69 (bei Dietrich)...

4. März 1971. St. James Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1967, S. 3667). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Februar 1971 aufgelöst...

4. März 1971. Edgar Zeder, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Edgar Zeder-Kleeb, von Willisau-Land, in Basel, Restaurant, Oberalpstrasse 117...

4. März 1971. Joy-Books Verlag AG, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 215). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Belp verlegt (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 447). Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht...

4. März 1971. AZB Autohilf Zentrale des Autogewerbes Basel, in Basel. Genossenschaft (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2154). In der Generalversammlung vom 24. Februar 1971 wurden die Statuten geändert...

4. März 1971. Protestantisch-kirchlicher Hilfsverein des Kantons Basel-Stadt, in Basel (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1968, S. 778). Die Unterschrift des Hans Eduard Moppert ist erloschen...

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

5. März 1971. Cellere Zentralverwaltung AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 297). An der Generalversammlung vom 5. März 1971 wurden die Statuten teilweise geändert...

5. März 1971. Stefan Brugger AG, St. Gallen, in St. Gallen. An- und Verkauf von Automobilen sowie den Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstatt usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2494). Hans Edelmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden...

5. März 1971. ERTAG Immobilien AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1382). Alois Ackermann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden...

5. März 1971. Grünegg Immobilien und Verwaltungen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1871). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Hans Christian Rohardt, von Deutschland, in München (Deutschland); er führt Kollektivunterschrift zu zweien...

5. März 1971. Schweizerischer Bankverein, Agentur in Wil (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 512). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Leo Bernhardtgrütter, Geschäftsführer und Prokurist, wohnt nun in Wil...

5. März 1971. Käsehandel. Hochtreutener und Rutz, in St. Gallen. Käsehandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1967, S. 1914). Neues Geschäftsdomizil: Brauerstrasse 25...

5. März 1971. Braunviehzuchtgenossenschaft Henau — Oberuzwil, in Henau, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1964, S. 2784). Edwin Zenner, Präsident, und Jakob Weber, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden...

stand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hans-Ulrich Wirth, von Ursenbach BE, in Uzwil, Präsident, und Bartholome Pedretti, von Prüz GR, in Oberuzwil, Kassier, Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier, Geschäftsdomizil: beim Präsidenten...

5. März 1971. Sattlerei. Th. Gunzenreiner-Albrecht, in Mogelsberg, Sattlerei usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1963, S. 3092). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Theodor Gunzenreiner», in Mogelsberg...

5. März 1971. Sattlerei. Theodor Gunzenreiner, in Mogelsberg. Inhaber der Firma Theodor Gunzenreiner, von Alt St. Johann, in Mogelsberg, Sattlerei, Polsterei, Handel mit Teppichen und Verlegen von Bodenbelägen. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Th. Gunzenreiner-Albrecht», in Mogelsberg, Unterstrasse...

5. März 1971. Werner Ottiger, Metzgerei Marbach, in Marbach (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1949, S. 835). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Ottinger Metzgerei», in Marbach...

5. März 1971. Ottinger Metzgerei, in Marbach. Inhaber der Firma ist Werner Ottinger, von Urnäsch AR, in Marbach, Metzgerei. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Werner Ottinger, Metzgerei Marbach», in Marbach, Obergasse 209...

5. März 1971. Handelsvertretung. Guy Schelling, in Berneck. Inhaber der Firma ist Guy Schelling, von und in Berneck, Handelsvertretung für Geräte und Maschinen aller Art für Landwirtschaft und Haushalt, Hinterburg 806...

5. März 1971. Frau Elsa Nägeli, Rest. Schützenhaus, in Oberuzwil. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Elsa Nägeli, von Alttau TG, in Oberuzwil, Betrieb des Restaurants Schützenhaus Wilerstrasse...

5. März 1971. Garage. B. Krüsi, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Bruno Krüsi, von Speicher AR, in Degersheim SG. Einzelprokura wurde erteilt an Sonja Krüsi-Schmid, von Speicher AR, in Degersheim SG. Garage, Spenglerei, Malerei, Elektroservice. Wolhagstrasse 1277...

5. März 1971. Bigger Eugen, in Wangs, Gemeinde Vilters. Inhaber der Firma ist Eugen Bigger, von und in Wangs, Gemeinde Vilters. Ausführung von Bauarbeiten. Grofenstrasse...

5. März 1971. Blumenhans City Nelly Oerly, in Rapperswil. Inhaberin der Firma ist Nelly Oerly, von Paig GR, in Rapperswil. Führung des Blumengeschäftes City, Obere Bahnhofstrasse 56...

5. März 1971. Drahtzaunfabrikation. Theodor Schmid, in St. Gallen. Drahtflechtei und Drahtzaunfabrikation (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1948, S. 1775). Der Firmainhaber Theodor Schmid wohnt nun in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach...

5. März 1971. Elektrische Artikel. Ed. Widmer, in Sonenthal, Gemeinde Oberbüren. Handel mit Souvenirs und elektrischen Artikeln (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2214). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen...

5. März 1971. Hans Fritsche-Heeb, Rest. «Rössli», in Widnau. Betrieb des Restaurants Rössli (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1967, S. 1363). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen...

5. März 1971. Kleider Gähler, in Balgach. Herren- und Damenmass- und Konfektionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1952, S. 431). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen...

Graubünden — Grisons — Grigioni

4. März 1971. ABC Büromaschinenaktiengesellschaft, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Büromaschinen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben...

5. März 1971. Partecipazioni. Spilee Finanz A.G., in Coira. Con statuti del 3 marzo 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali (Holding) nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari, in Svizzera od all'estero...

5. März 1971. Anvag Aktiengesellschaft, in Chur, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1965, S. 683). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 25. Februar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche in bar voll libert sind...

5. März 1971. Avesta Immobilien AG, in Breil/Brigels. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Stockwerkeigentum und Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen...

5. März 1971. Partecipazioni. Cresci S.A., in Orselina. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 2 marzo 1971. Scopo: Amministrazioni di commerci e industrie, «leasing» per attrezzature industriali, macchine e oggetti simili, «factoring», contabilità, amministrazione e mediazione di beni immobili; amministrazione, assistenza direzione e rappresentanza di imprese che acquistano, dirigono e commerciano beni immobili, oggetti di arredamento e abitazioni; esecuzione di costruzioni; acquisto e vendita di beni immobili. La società può commerciare ogni specie di merci e prodotti; partecipare a imprese simili...

5. März 1971. Manfin Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notariale e statuti del 4 marzo 1971. Scopo: partecipazioni a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari, acquisto e vendita di beni mobili ed immobili, operazioni fiduciarie. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Arnoldo Piazza, da Olivone, in Lugano. Recapito: via Peri 9, c/o Dr. Arnoldo Piazza...

3 marzo 1971. Coloniali. Laim Francesco, in Balerna. coloniali all'ingrosso (FUSC del 30. 6. 1939, N° 150, p. 1361). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova ditta individuale «Graziano Laim», in Balerna, iscritta in seguito...

5. März 1971. Skilift Quader AG, in Saas. Pr. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1967, S. 468). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 16. Februar 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Skilift Quader AG, in Lenk, durch die Alfina Treuhänder AG, in Chur, als Liquidatorin mit Einzelunterschrift, durchgeführt. Die Unterschriften aller VR-Mitglieder nämlich: Andreas Kasper, Andreas Däscher und Peter Weber sind erloschen...

5. März 1971. Immobilien usw. Amon AG, bisher in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 553). In der Generalversammlung vom 2. März 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Chur verlegt; der Zweck geändert in: Handel mit, die Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken im In- und Ausland. Sie kann auch Verwaltungen und Verrechnungen übernehmen, sich an ähnliche Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 voll liberten Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, nun eingeteilt in 100 voll libierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. März 1963. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Georg Rüegg, von und in Basel, nun als Präsident, und neu Dr. Kaspar Laely, von Davos, in Felsberg, beide mit Einzelunterschrift. Domizil: Giacommettistrasse 98, c/o Dr. Kaspar Laely...

5. März 1971. Immobilien, Finanzgeschäfte usw. Soliday A.G., bisher in Glarus (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 975). Laut öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 11. Februar 1971 wurde der Sitz nach Sauggünten verlegt. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Immobilien; Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften; Verwertung von Rechten aller Art sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. April 1970. Das voll libierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an (wie bisher): Jean-Jacques Bernath, von Thayngen SH, in Flurlingen ZH, als Präsident; Kurt E. Hofmann, von Unterkulm AG, in Mönchaltorf ZH, als Sekretär; beide zeichnen einzeln. Domizil: Tga Crap Alv (eigenes Büro)...

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

4 marzo 1971. Partecipazioni, ecc. Microfin SA, in Giubiasco. Con atto pubblico e statuti del 3 marzo 1971, è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia Svizzere che estere. La società potrà inoltre acquistare, vendere e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera, Capitale sociale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico, con firma individuale, che è: Guelfo Codiroli, da S. Antonio, in Giubiasco. Recapito: c/o Confianza SA, Piazza Grande...

Ufficio di Locarno

4 marzo 1971. Ristorante, ecc. Dürst Hans, in Ascona. Titolare è Hans Dürst, da Diesbach ZH, in Ascona. Ristorante e night «Hayzville». Via Fontanelle 3...

5 marzo 1971. Immobiliare. Bedonesi S.A., con sede in Locarno (FUSC del 14. 11. 1968, N° 268, p. 2465). Peter Paul Knuchel, dimissionario, non è più amministratore unico; il suo diritto di firma è estinto. Franco Marcollo, da e in Brione sopra Minusio, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale...

5 marzo 1971. Esercizio tassametri. A.C.T.A. Antonio Fabbrì & Ci, in Ascona (FUSC del 6. 8. 1970, N° 181, p. 1788), società in nome collettivo. Luigi Giacometti è uscito dalla società in data 1° gennaio 1971...

5 marzo 1971. Amministrazioni, costruzioni, ecc. Cresci S.A., in Orselina. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 2 marzo 1971. Scopo: Amministrazioni di commerci e industrie, «leasing» per attrezzature industriali, macchine e oggetti simili, «factoring», contabilità, amministrazione e mediazione di beni immobili; amministrazione, assistenza direzione e rappresentanza di imprese che acquistano, dirigono e commerciano beni immobili, oggetti di arredamento e abitazioni; esecuzione di costruzioni; acquisto e vendita di beni immobili. La società può commerciare ogni specie di merci e prodotti; partecipare a imprese simili. La società intende acquistare da signor Franco Roselli il particolare N° 787 del RFD di Cresciano di complessivi m² 2018 al prezzo di Fr. 80 000 ed il particolare N° 384 del RFD di Cresciano di complessivi m² 1954 al prezzo di Fr. 850 000. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno o più persone; attualmente da un amministratore unico nella persona di: Mina Mozzini, da Camorino, in Orselina, con firma individuale. Recapito: c/o signora Mina Mozzini, via Cantonale...

Ufficio di Lugano

4 marzo 1971. Preziosi e generi d'antiquariato, partecipazioni, ecc. Rhidesk S.A., in Lugano. Società anonima con atto notariale e statuti del 3 marzo 1971. Scopo: la compra, la vendita, in modo particolare la compravendita di preziosi e generi d'antiquariato, la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, agenzie; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie o commerciali connesse allo scopo sociale. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola. Recapito: via Vegezzi 1, c/o avv. Gastone Probst...

Distretto di Mendrisio

3 marzo 1971. Coloniali. Laim Francesco, in Balerna. coloniali all'ingrosso (FUSC del 30. 6. 1939, N° 150, p. 1361). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova ditta individuale «Graziano Laim», in Balerna, iscritta in seguito...

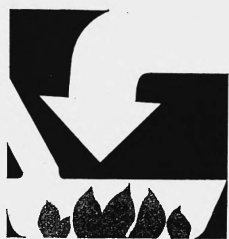
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marché

Eintragungen Enregistrements

250360. Date de dépôt: 29 décembre 1970, 20 h.
Produits Findus S.A., 5, avenue de Savoie, Vevey (Vaud). — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques, boissons diététiques. Légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et aliments végétaux provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; mayonnaises; oeufs; confitures; produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de sucre, de viande, de poissons ou de graisses alimentaires; soupes, bouillons. Pâtes alimentaires, riz, mets de riz, farines et préparations faites de céréales, tous ces produits également sous forme de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ainsi que sous forme croustillante; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, biscuits, gâteaux, produits de boulangerie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Produits agricoles; fruits et légumes frais; aliments pour les animaux; malt. Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29 à 32)



250361. Date de dépôt: 30 décembre 1970, 10 h.
Menatec S.A., 3, rue Pont-Bessières, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce.

Friteuse de ménage. (Cl. int. 11, 21)

mena
frit

250362. Date de dépôt: 22 décembre 1970, 12 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — Fabrication et commerce.

Viandes, volailles, poissons, aliments végétaux provenant de la mer; légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et aliments végétaux provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; oeufs; confitures; produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de sucre, de viande, de poissons ou de graisses alimentaires; soupes, bouillons; pâtes alimentaires, riz, mets de riz et préparations faites de céréales aussi sous forme de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante. Cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, biscuits, gâteaux, produits de boulangerie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 29, 30, 32)

Mokambo

250363. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1971, 20 Uhr.
Ka-Tee-Ka (Ca-Thé-Ca) (Co-Tea-Co), Quellenstrasse 4, Zürich 5. — Fabrication et Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 135476. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1970 an.

Kaffee, Tee, Kakao und andere Lebens- und Genussmittel, ausgenommen Raucherwaren und alkoholische Getränke. (Int. Kl. 29 bis 32)



250364. Date de dépôt: 12 janvier 1971, 17 h.
Battelle Memorial Institute, 505 King Avenue, Columbus (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Papier et articles en papier, carton et couvertures de livres; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; papeterie; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils). (Cl. int. 16)

Battelle

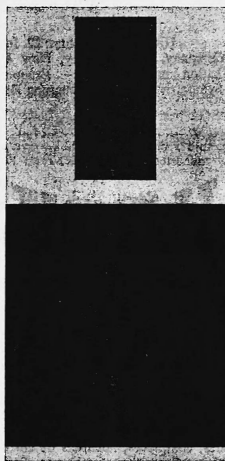
250365. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1971, 12 Uhr.
Florio Pult, 2, chemin Dr. Jean-Louis Prévost, Genève. — Fabrication. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 136604 von F. Pult, Samedan (Graubünden). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1971 an.

Mit Baumüssen zubereitete Torten. (Int. Kl. 30)

Pultorte
Name geschützt.

250366. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1971, 20 Uhr.
American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Weinbergstrasse Nr. 79, Zürich 6. — Fabrication et Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird beige, orange, blau, braun, rot und golden ausgeführt.

250367. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1971, 20 Uhr.
Paul Waibel, Mattstetten (Bern); Korrespondenzadresse: Schönbühl (Bern). — Fabrication et Handel.

Wohnwagen und Zelte. (Int. Kl. 12, 22)

EW

250368. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1971, 20 Uhr.
Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, Uster (Zürich). — Fabrication et Handel.

Maschinen, Apparate und Zubehör für die Webertechnik. (Int. Kl. 7)

USTER
Texamatic

250369. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1971, 17 Uhr.
Alberto Bonizzi, Schweizergasse 21, Zürich 1. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 136082. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1970 an.

Lebensmittel, Kolonialwaren, Weine. (Int. Kl. 29, 30, 31, 33)



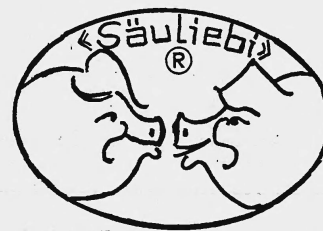
250370. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1971, 17 Uhr.
Duotone Company Inc., 6875 S.W. 81st Street, Miami (Florida, USA). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 136753. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1971 an.

Musikinstrumente, besonders Phonographen oder Grammophone, Phonographnadeln, Teile von Phonographen, Radios, Schallplatten, Schallplattennadeln und Schneidköpfe zum Schneiden der Rillen in Schallplatten. (Int. Kl. 7, 9, 15)

DUOTONE

250371. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1971, 17 Uhr.
J. Amrein, Militärstrasse 41, Luzern. — Fabrication und Handel.

Geruchüberlagerungs-Präparate gegen Schweinekanibalismus. (Int. Kl. 5)



250372. Date de dépôt: 19 janvier 1971, 19 h.
Compagnie des Montres Brémon S.A., 3, Monbrillant, Le Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 136861. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 janvier 1971.

Montres, montres automatiques, montres calendriers, chronographes, et leurs parties. (Cl. int. 14)

BONANZA

250373. Date de dépôt: 20 janvier 1971, 19 h.
Métalex S.A., 1, rue des Sugits, Fleurier (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 136595 de Métalex, Fleurier (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 janvier 1971.

Montres, articles d'horlogerie, pièces détachées. (Cl. int. 14)

METALEX

250374. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1971, 20 Uhr.
Gebr. Ehrensberger, Hauptstrasse 108, Orpund (Bern). — Fabrication und Handel.

Metall-Laubsägen (Juweliärsägen). (Int. Kl. 8)



Metall-Laubsägen
« Kakadu »
für harte Metalle

250375. Date de dépôt: 2 décembre 1970, 11 h. Société d'Exploitation des Etablissements Golder (S.à r.l.), St-Julien-en-Genevois (Haute-Savoie, France). — Fabrication et commerce.

Bijouterie en argent. (Cl. int. 14)



250376. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1971, 16 Uhr. Sani-Préfab S.A., 28, chemin du Grand-Puits, Meyrin (Genève). — Fabrication et commerce.

Toutes installations sanitaires préfabriquées et leurs parties, notamment blocs sanitaires, conduites, écoulements. (Cl. int. 11)



SANI-PREFAB

250377. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1971, 20 Uhr. Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC» (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques «SADEC») (Società Anonima per Imprese Chimiche «SADEC») («SADEC» Chemical Enterprises Incorporated) (Sociedad Anonima para Empresas Químicas «SADEC»), Rotzbergstrasse, Stansstad (Nidwalden). — Fabrication et Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 137266. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1971 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Farbstoffe; Beizen; Harze; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentriebstoffe); Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte. Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig eingemachte, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker; Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehl- und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, und Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel für Tiere; Malz, Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. (Int. Kl. 1 bis 5, 29 bis 32)

Sesa*

250378. Date de dépôt: 21 janvier 1971, 16 h. Formica International Limited, De la Rue House, 84/86, Regent Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Matières plastiques en couches, sous forme de feuilles, pour usages industriels. Matériaux isolants et matériaux en couches non-métalliques pour usage dans le bâtiment et la construction et leurs parties; Matériaux laminés, moulés ou profilés fabriqués entièrement ou partiellement en métal et matériaux laminés, moulés ou profilés, fabriqués partiellement ou entièrement en matière plastique, utilisés pour l'industrie électrique, électronique, la construction, la décoration et le mobilier et utilisés dans les véhicules pour le transport par terre, par eau et par air; feuilles laminées, panneaux, tableaux, bandes, plaques, tiges, tuyaux, tubes, composants, sections profilés et moulages obtenus à partir de tous ces éléments et utilisés dans l'industrie électrique, électronique, la construction, la décoration et le mobilier et utilisés dans les véhicules pour le transport par terre, par eau et par air; meubles et leurs parties. (Cl. int. 12, 17, 19, 20, 27)



250379. Date de dépôt: 21 janvier 1971, 19 h. Mulco S.A., 11, rue des Régionaux, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 137810. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1971.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

MULCO

250380. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1971, 20 Uhr. Gini International Limited, 2201 Main Street, Evanston (Illinois, USA). — Fabrication und Handel.

Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe, Extrakte, Konzentrate und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

Sun-drop

250381. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1971, 11 Uhr. Ozalid AG, Seefeldstrasse 94, Zürich. — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 136587. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1971 an.

Lichtpauspapier für Halbfecht-Entwicklung und Entwicklungsmaschinen hierfür. (Int. Kl. 9, 16)

OZAfluid

250382. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1971, 20 Uhr. Ingersoll-Rand Company, 11 Broadway, New York (New York, USA). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137470. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1971 an.

Schneidköpfe für Bohrstäbte. (Int. Kl. 7)

JACKBITS

250383. Date de dépôt: 22 janvier 1971, 19 h. Montre Dolmy S.A. (Dolmy Watch Ltd.), 87, rue des Crétés, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres électriques; électroniques; mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; fournitures d'horlogerie; montres de plongée; chronomètres; chronographes; compteurs; appareils de chronométrage sportif; installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps; compte-tours, parcomètres et tachymètres; pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel; tous appareils chronométriques. (Cl. int. 9, 14)

DOLMY

250384. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1971, 20 Uhr. Gfeller AG Apparatefabrik, Flamatt (Gfeller S.A. Fabrique d'Appareils, Flamatt) (Freiburg). — Fabrication. — Erneuerung der Marke Nr. 138355. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1971 an.

Elektroakustische Apparate und Übertragungsgeräte. (Int. Kl. 9)



250385. Date de dépôt: 19 janvier 1971, 11 h. Fédération des Viticulteurs de Genève, 4, rue de Chantepoulet, Genève. — Marque collective.

Vins blancs, issus de cépages chasselas et récoltés dans le canton de Genève. (Cl. int. 33)

PERLAN

250386. Date de dépôt: 25 janvier 1971, 19 h. Fabrique des Montres Wyler Société anonyme (Wyler Uhrenfabrik Aktiengesellschaft) (Wyler Watch Factory Limited), Hohlenweg 20, Bienna (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 136598. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 janvier 1971.

Montres, fournitures d'horlogerie, bracelets de montres et bijouterie. (Cl. int. 14)

Wyler
INCAFLEX

250387. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1971, 7 Uhr. Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenchen (Solothurn). — Fabrication. — Erneuerung der Marke Nr. 136294. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1970 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

Certina
WEEKEND

250388. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1971, 7 Uhr. Certina, Kurt Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenchen (Solothurn). — Fabrication. — Erneuerung der Marke Nr. 136550. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1971 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

Certina
VAINQUEUR

250389. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1971, 20 Uhr. Britains Limited, of Cheddleton Paper Mills, Cheddleton, near Leek (Staffordshire, Grossbritannien). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 136727. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1971 an.

Papiere, ausgenommen papierene Wandbehänge; Briefumschläge. (Int. Kl. 16)



MILL 630

250390. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1971, 20 Uhr. Strumpffabrik Uster AG, Steigstrasse 2, Uster (Zürich). — Fabrication. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 134622 von Wirkerei Aktiengesellschaft Uster, Oberuster (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1970 an.

Gewirkte Damenstrümpfe. (Int. Kl. 25)

Uster
FJORD

250391. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1971, 20 Uhr. Strumpffabrik Uster AG, Steigstrasse 2, Uster (Zürich). — Fabrication. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 134623 von Wirkerei Aktiengesellschaft Uster, Oberuster (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1970 an.

Gewirkte Damenstrümpfe. (Int. Kl. 25)

Uster
ORION

Dow Banking Corporation, Zürich

Bilanz am 31. Dezember 1970

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	24 774 093.31	Bankenkreditoren auf Sicht	6 043 425.15
Bankendebitoren auf Sicht	20 401 307.30	Bankenkreditoren auf Zeit	745 265 426.37
Bankendebitoren auf Zeit	307 889 148.99	Kreditoren auf Sicht	2 004 944.85
Wechsel	114 126 563.82	Kreditoren auf Zeit	14 694 303.69
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	355 343.19	Einlagezertifikate (Certificates of Deposit)	14 737 728.38
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	185 184 825.—	Tratten und Akzepte	511 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	239 958 716.—	Sonstige Passiven	34 268 478.67
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	12 980 000.—	Aktienkapital	100 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	22 866 458.60	Gesetzliche Reserve	20 000 000.—
Sonstige Aktiven	12 951 195.87	Saldovortrag auf neue Rechnung	3 962 344.97
	941 487 652.08		941 487 652.08
		Aval- und Garantieverpflichtungen:	Fr. 33 948 547.65

Banque Commerciale SA

Commercial Bank Ltd.

Genève

Bilan au 31 décembre 1970
avant répartition

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	4 134 417.03	Engagements en banque à vue	8 090 472.27
Avoirs en banque à vue	14 919 818.94	Engagements en banque à terme	9 923 775.—
Avoirs en banque à terme	6 288 905.25	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	11 301 006.91
Effets de change	6 352 415.10	Créanciers à terme	5 044 491.15
Comptes courants débiteurs en blanc	1 557 863.47	Carnets de dépôt	2 212 491.16
garantis par hypothèques	95 985.48	Obligations de caisse	45 000.—
garantis par d'autres gages	11 563 018.50	Chèques et dispositions à court terme	205 187.35
Titres	3 404 814.—	Autres passifs	1 432 742.84
Participations syndicales	1 138 553.95	Capital	9 000 000.—
Autres actifs	780 201.10	Reserve légale	700 000.—
	50 235 992.82	Reserve spéciale	800 000.—
		Solde du compte de profits et pertes	1 480 826.14
			50 235 992.82
		Cautiionnements et garanties:	Fr. 5 864 028.05
		Engagements par accreditifs confirmés:	Fr. 18 407 470.90
		Engagements par endossement d'effets réescomptés:	Fr. 5 148 900.—

Compte de profits et pertes de l'exercice 1970
avant répartition

Doit	Fr.	Avoir	Fr.
Intérêts débiteurs	843 593.39	Solde reporté de l'exercice précédent	148 992.08
Commissions	22 891.16	Intérêts créanciers	2 294 540.22
Organes de la banque et personnel	1 220 382.90	Commissions	1 321 977.96
Contributions aux Institutions de prévoyance pour le personnel	31 408.60	Produits du portefeuille des effets de change	797 195.81
Frais généraux et frais de bureau	639 297.14	Produits des titres et des participations à des syndicats	305 268.66
Impôts et taxes	203 753.20	Produits de l'immeuble	10 673.30
Bénéfice brut de l'exercice	Fr. 1 797 231.36	Divers	28 901.80
Pertes et amortissements	Fr. 465 397.30		
Bénéfice net de l'exercice	Fr. 1 331 834.06		
Report de l'exercice précédent	Fr. 148 992.08		
	4 907 549.83		4 907 549.83

Titres et participations permanentes

	Fr.		Fr.
Obligations Suisses			
de la Confédération et des CFF	Fr. 329 250.—		
de cantons	Fr. 125 470.—		
de communes	Fr. 13 200.—		
de banques	Fr. 44 100.—		
de sociétés industrielles	Fr. 41 300.—	553 320.—	
Actions Suisses			
de sociétés financières	Fr. 1 000 000.—		
de sociétés industrielles	Fr. 157 450.—	1 257 450.—	
Obligations Etrangères			
diverses	Fr. 3 763.—		
diverses \$ 149 000.—	Fr. 642 190.—	645 953.—	
Actions Etrangères			
diverses		948 091.—	
		3 404 814.—	

Mittellungen Comunicazioni

République du Sénégal

Ouverture des contingents pour l'importation de produits suisses

Par l'avis inséré dans le «Bulletin quotidien de la Chambre de commerce de Dakar» des 6/7 mars 1971, la «Direction du commerce extérieur près le Ministère des finances et des affaires économiques» a informé les intéressés des contingents mis à leur disposition, au titre de l'année en cours, pour l'importation de marchandises suisses au Sénégal. Ces contingents sont conformes dans l'ensemble à ceux qui figurent dans la liste 2 de l'accord de commerce, de protection des investissements et de coopération technique conclu, le 16 août 1962, entre la Suisse et ce pays africain¹⁾. Les demandes des importateurs désireux de participer à ces contingents sont reçues à la «Direction du commerce extérieur près le Ministère des finances et des Affaires économiques», 1, rue Masclary — 1^{er} étage, à Dakar, jusqu'au 31 mars 1971 à 18 h. 00.

A chaque demande les importateurs doivent joindre une facture proforma postérieure au 31 janvier 1971 datée et signée par le fournisseur, indiquant la marchandise offerte, les caractéristiques détaillées, la marque, les délais de livraison, le mode de règlement, la quantité offerte, la valeur FOB à l'unité, à la douzaine, au cent, à la caisse, au carton, au poids, au litre, à la bouteille suivant la nature de la marchandise et la valeur totale.

En outre, pour les tissus, les requêtes doivent mentionner la description exacte et détaillée de la marchandise, la largeur et l'état de finition du tissu avec indication de la sous-position douanière exacte. Enfin, elles doivent être accompagnées d'un échantillon.

1) Voir FOSC N° 202 du 30 août 1962.

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aarau: Aktion Casa Cares 50-184. — Kaninchenzüchter-Verband Lohgruppe Argau 50-15644. — Lozano Blas Masch-Zeichner 50-21922. — Schreiner Johanna 50-21930.
Abitwil (AG): Schützengesellschaft Jahrhundertschiesse 1971 Finanzkomitee 50-658.
Adliswil: Regez A. Mini-Roll 80-30814. — Versandhaus Adliswil AG 80-2999.

Aeschi b. Spiez: Viehversicherungskasse Kreis VI Suldhalten 30-35147.
Affoltern am Albis: Mergeli Richard Chefmonteur 80-86022. — Zulauf-Howard Kurt 80-86045.
Agnon: Cattaneo Silvio manutenzione e costruzione giardini 69-8450.
Aigle: Bracelets cuir J. Stocco 18-1355. — Stocco Jean 18-1355.
Airolo: Caravatti-Bernasconi Urbana 65-7789.
Allschwil: Arbeiterverein (ATV) Damenriege 40-35820. — Freund-Handschin Peter 4 40-55378.
Altendorf (UR): Männerchor Harmonie 60-19357.
Arzo: Ballerini Giovanni 69-7304. — Ceroni Roberto Ing. 69-3630.
Ascorno: Casa Alicante Aus der Au Beatrice 65-2025.
Auvier: Christen Pierre 20-16421.
Les Avants: Hunziker Mathilde & Hanna Ramseyer 10-29731.
Baden: Zeruba-Immobilien AG 50-13863.
Balerna: Società bocciofila Ticino 69-7970.
Baltschwil: Freie Turngruppe Baltschal-Oesingen 46-4215.
Baltschwil: Kapellenmusik 19-9939.
Basel: Action des Mossad Abrahams in Basel Israel Society for Crippled Children Tel Aviv 40-53835. — Bader-Bader Gerhard 40-56205. — Balsemin Enrico Automechaniker 40-56362. — Bassignana Sergio 40-55381. — Braun Elisabeth Med. techn. Assistentin 40-65068. — Brun-Moosmann Emma Reinigungsservice 40-35832. — Büchlin Hansruedi Laborant 40-65067. — Burato-Rhyn Erika Büro Express 40-35834. — Buser-Sauer Hans 40-56344. — Cadellari Savina Fr. 40-56361. — Cornu-Clemm Frieda 40-65084. — Clerc Michelle Sekretärin 40-56366. — Commodity Management Service Walter Nusbaumer 40-35804. — Danzeisen-Hämmerli August 40-65061. — Eggmann-Lukas Hans und Emma 40-65074. — Fasolato-Zimmermann Danilo 40-56321. — Fringelli-Cavallini Oskar 40-55366. — Frossard Roger World Air News 40-35828. — Gassler-Zwahlen Richard 40-56370. — Gouda-Gubser Annemarie Louise 40-65064. — Haller Jürg Student 40-65059. — Hausverwaltung Bollement Ursula Schenk 40-35818. — Heinger Hans Magaziner 40-55372. — Hofer-Kettlinger Wilhelm 40-55395. — Hofstetter-Wunderlin Louis 40-65078. — Hunziker-Koller Gustav 40-55037. — Jenni Verena Laborgehilfin 40-56355. — Kepka-Kober Marianna 40-65063. — King F. Long Live Vertrieb 40-35819. — Krankenkasse des Schweiz. Verbandes öffentl. Krankenkassen Basel SVOK-Krankenkasse Öff. Gemeindefrankenkasse Rehettobel 40-35811. — Kräuchi-Schreck H. Frau 40-65060. — Krauth-Kunz Robert 40-55047. — Krauts Anselma kaufm. Angestellte 40-65053. — Kreis Dorothee Liegenschaft 40-35826. — Kuhny-Keller Ernst 40-55365. — Langenegger Henri Landwirt 40-55367. — Leimgruber-Mahlendorf A. u. A. 40-65080. — Leupin Thomas Graphiker 40-35810. — Merz Heidi Schweizer 40-65056. — Meyer-Monnin Jeanine WRI London 40-35813. — Mistlari Maria Rentnerin 40-65077. — Poggolini Romeo 40-55368. —

Polytextil Handels AG 40-3000. — Pribula Paul B. Kaufmann 40-65057. — Sauter-Hänggi T. 40-65071. — Schless Sebastian A. 40-65085. — Schläpfer-Schweizer Willy 40-55298. — Schlatter Walter Chemiearbeiter 40-56342. — Simonet-Rickert Erwin 40-71538. — Stark Robert Beton-Bohrunternehmen 40-35825. — Stauber-Wehrle Ernst 40-55390. — Stiftung Thomas Platter-Haus 40-35801. — Sulzner Else Laborgehilfin 40-56349. — Taxiphon-Genossenschaft Betriebsstoffe 40-35822. — Turnverein St. Anton schweizerische Faustballmeisterschaften SKTSV 1971 40-35817. — Ucker Architekten-Gemeinschaft 40-35808. — Vereinigung des Schweiz. Import- und Grosshandels (VSI) Abt. Versicherung 40-35837. — Werlen Hermine Fr. 19-12771. — Vivo Laborbau AG 40-35800. — Zaugg Eduard Transporte 40-35836. — Ziegler-Jaggi Max 40-5504. — Ziltener Hugo Korallenfisch-Import 40-35829.
Basse-Nendaz: Classe 1936 Nendaz 19-9937.
Bauma: Altersheim Böldli 84-9217. — Samariterverein Bauma 80-69710.
Beatenberg: Verein Altersheim 30-35155.
Bellinzona: Associazione installatori elettricisti Ticino sezione di 65-5308. — Centro elettronico musicale Mordasini Rosemary 65-8073. — Terzaghi Cerlo 65-12511.
Bern: Allenbach-Tinner R. Bethlehem 30-53799. — Bund schweiz. Pfadfinderinnen Pfadfinderinnen Trotz Allem 30-35146. — Bürki Kurt Buchhalter Bümpliz 30-5917. — Gerber-Gilgen Alfred eidg. Angestellter 30-57631. — Hännli-Schuler Elisabeth Frau 30-53802. — Int. Star Class Yacht Racing Association 17th District Championship Lake of Thoun Switzerland 30-35144. — Jungfreisinnige der Stadt Bern Stadtraiswahlen 30-35151. — Matthey de l'Endroit Roger Fernmeldetechniker 30-62419. — Müller Paul El.-Monteur 30-62415. — Pfister Beatrice Fr. kaufm. Angestellte 30-62412. — Siegenthaler Christian u. Heidi Bethlehem 30-62421. — Terrexpert AG 30-4180. — Tesackova Vera Frau Zeichnerin Bümpliz 30-62322. — Verkaufsliteraturakademie Frankfurt Zweigstelle Schweiz 30-9193.
Bethlach: Steffen Peter Sekundarlehrer 45-10273. — Zuber Hans Rudolf 45-10274.
Biberstein: Schlatter M. Konstruktions 50-21908.
Biel-Benken (BL): Männerriege 40-35827. — Milchgenossenschaft Depot 40-35831.
Biel/Bienne: Bürki & von Ballmoos Helgen Oelfeuerungen Steuerungen 25-4127. — Bürki & von Ballmoos Service-Abonnemente 25-13934. — Christen Paul 25-30934. — Furrer Roland 25-17160. — Goiz Magdalena 25-40463. — Grasser Jean 25-16890. — Maurer Danièle 25-40154. — Nydegger Daniel Feba-Generalaub 25-13932. — Rossetti Gino 25-40461. — Scheidegger Gabriel 25-16874. — Studer Max Heizungsstechniker 25-13923. — Union suisse des fabricants de boîtes de montres (USFB) assurance maladie — indemnités journalières 25-13928. — Wenger Heinz 25-30814. — Wiesner Paul 25-30931.
Fortsetzung siehe n. Nr. — Suite voir pr. N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédação: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Bern.

Luftseilbahn Raron-Unterbäch AG

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 13. März 1971 hat beschlossen, für das Jahr 1970 eine Dividende von brutto 4% auszus zahlen. Die Zahlung erfolgt ab 20. März 1971 gegen Abgabe von Coupon Nr. 6, abzüglich 30% Verrechnungssteuer mit

Fr. 14.— netto

durch folgende Banken:

Walliser Kantonalbank
Darlehenskasse Unterbäch VS

Unterbäch, den 15. März 1971

Der Verwaltungsrat

Discount Bank (Overseas) Limited

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 31 mars 1971, à 11 h. 30, au siège social de la banque, 3, Quai de l'Île, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1970. Rapport de l'organe de contrôle. Résolutions relatives à ces rapports, au compte de pertes et profits et au bilan au 31 décembre 1970.
- 2° Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice et décharge au conseil d'administration.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 15 mars 1971.

Genève, le 15 mars 1971

Le conseil d'administration

Izoval SA, Moudon

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

dans les locaux de la société, Moudon, 27, Grand'Rue, 2^e étage, pour le jeudi 15 avril 1971, à 14 h. 30.

Ordre du jour:

- 1° Procès verbal de l'assemblée générale du 16 avril 1970.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur la gestion. Présentation des comptes de l'exercice 1970.
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Approbation des comptes et bilans 1970. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- 5° Élection de l'organe de contrôle.
- 6° Divers.

Le bilan, le compte profits et pertes et le rapport des contrôleurs aux comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société dès le 5 avril 1971.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre présentation des actions ou justifications de leur possession par attestation.

Au nom du conseil d'administration
Le président: Jean Pidoux

Serpi SA, Viganello

Assemblea azionisti

Causa disguido abbiamo dimenticato l'ora dell'assemblea generale. Comuniciamo che la stessa avrà luogo alle ore 20.30 nella sala dell'Albergo Minerva.

Il consiglio di amministrazione

Landgasthof Hotel Bären AG, Turbenthal

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 3. April 1971, 16 Uhr, im neuen Saal des Landgasthofs «Bären», Turbenthal.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Bilanz 1969/70 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Kurzorientierung über die bevorstehende Geschäftseröffnung.
5. Allfälliges.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1969/70 mit Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 22. März 1971 an zur Einsicht der Aktionäre beim Verwaltungsratspräsidenten H. Bühler-Castelli, Tössstrasse 142, Turbenthal, auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien von Montag, den 22. März, bis und mit Montag, den 29. März 1971, bei der Zürcher Kantonalbank, Agentur Turbenthal, erhältlich.

8488 Turbenthal, den 18. März 1971

Landgasthof Hotel Bären AG
Der Verwaltungsrat

Ist Ihr neuer Kunde zahlungsfähig?

Ausführliche Handelsauskünfte gegen 100% WIR
Anfragehefte à 10, 25, 50 und 100 Zetteln. Normale Preise.

Transim AG, 3001 Bern
Gutenbergstrasse 1. Tel. 031/25 10 00

Couvertures pour «La Vie économique» de 1970

Pour la 43^e année nous disposons de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques.

Prix: Fr. 4.50.

Prière d'adresser les versements pré-alables à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux 30-520. Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.



Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Im Auftrag eines fundierten Bankunternehmens im Kanton St. Gallen suchen wir einen

Kassier

Wir bieten:

- einen modernen Arbeitsplatz in schönem Neubau
- sehr gutes Salär mit Sozialfürsorge
- Aufstiegsmöglichkeiten zum Prokuristen und später zum Verwalter

Unsere neuen Mitarbeiter sehen wir:

- im Alter von zirka 25 Jahren
- mit Bankpraxis, wenn immer möglich
- Sprachkenntnisse sind von Vorteil
- er soll sich eine Dauerstelle wünschen

Gut ausgewiesene Interessenten laden wir ein, ihre Unterlagen (Curriculum vitae, Handschriftprobe, Photo und Zeugniskopien) mit Saläransprüchen zu richten an



Graphotek, Kayser + Kayser, 3432 Goldbach
Ch. B. Kayser, Graphologe + Personalberater
absolute Diskretion wird selbstverständlich gewährleistet.

Wir suchen jüngere(n), selbständige(n)

Hauptbuchhalter(in)

als rechte Hand des Chefbuchhalters

Kaufmännischen Lehrabschluss oder Handelsschule, sowie einige Jahre Praxis setzen wir voraus.

Wir sind ein lebhafter Handels- und Dienstleistungsbetrieb mit hoher Wachstumsrate.

Wir offerieren angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, hohe Entlohnung, 40-Stunden-Woche, moderner Arbeitsplatz, sowie Eintritt in die Pensionskasse.

Senden Sie bitte Ihre Offerte mit Bild an

CWS

CWS Apparate AG
Friedaustasse 17
8040 Zürich

alfa romeo 1750

79380 alfaa ch

11.3.71

telex nr. 1338

auf den genfer automobilsalon hin haben wir eine grossere anzahl fahrzeuge vom werk erhalten stop diese treffen gegenwaertig in der schweiz ein und werden unverzueglich den vertretern zugeteilt stop dies koennte fuer sie der moment sein, um innert kurzer zeit zu ihrem alfa romeo zu kommen stop aber sie duerfen keine zeit verlieren, denn die lage koennte sich wieder aendern stop telefonieren sie deshalb noch heute ihrem alfa-vertreter stop freundliche gruesse stop



alfa romeo schweiz ag, agno

momentan schnell lieferbar!

Kerag, Richterswil

Die Auszahlung der beschlossenen 5% **Brutto-Dividende auf dem Prioritäts- und Stammaktienkapital Kat. II**
(Coupons Nr. 35 bzw. 9)
erfolgt ab 15. März 1971 an folgenden Zahlstellen:

- Schweizerischer Bankverein, Zürich
- Schweizerische Volksbank, Wädenswil
- Bank Leu AG, Filiale Richterswil
- Zürcher Kantonalbank, Richterswil

Richterswil, 15. März 1971

Der Verwaltungsrat

Volksbank Hochdorf

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1970 (Coupon Nr. 16) beträgt 8% und wird ab 15. März 1971 eingelöst mit brutto Fr. 40.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, das heisst
Fr. 28.— netto

Seiler Hotels Zermatt AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 29. März 1971, 14.30 Uhr, im Hotel Mont Cervin in Zermatt.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr 1969/70 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung:
 - a) Abnahme der Jahresrechnung und Verwendung des Aktivsaldo;
 - b) Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat;
 - b) Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht liegen vom 19. März an im Büro der Gesellschaft in Zermatt zur Einsicht der Aktionäre auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Legitimation über den Aktienbesitz im Büro der Gesellschaft in Zermatt, bei der Walliser Kantonalbank in Sitten, beim Schweizerischen Bankverein in Brig und in Zermatt, bei der Banque Cantonale Vaudoise in Lausanne und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lausanne bezogen werden.

Zermatt, den 16. März 1971

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Theodore E. Seiler

basit

Bond and Share International Trust

Fondsleitung: Cifco Bank AG, Claridenstrasse 34, Zürich

Jahresausschüttung 1970

Ausschüttung von Erträgen - Coupon Nr. 14

1. Gutschriften an in der Schweiz domizillierte Personen und Gesellschaften und Bareinlösungen
Fr. 3.90 brutto, abzüglich
Fr. 1.17 30% eidgenössische Verrechnungssteuer
Fr. 2.73 netto

2. Gutschriften an im Ausland domizillierte Personen oder Gesellschaften
Gegen Abgabe einer Bankenerklärung erfolgt die Gutschrift ohne Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer. Hingegen werden Fr. —.07 zusätzlicher Steuerrückbehalt USA einbehalten. Die Nettoausschüttung beträgt in diesen Fällen demnach Fr. 3.83.
*) Anmerkung: An in Liechtenstein domizillierte juristische Personen erfolgt Gutschrift nur unter Abzug von 30% eidg. Verrechnungssteuer.

Zahlbar: 17. März 1971.

bei: Julius Bär & Co, Banquiers, Zürich

Vorzugspreis bei Verwendung der Ausschüttung zur Wiederanlage in basit-Anteilen

Zertifikatsinhaber, welche ihre Anteile bis zum 16. März 1971 gezeichnet haben, sind berechtigt, die Ausschüttung (Fr. 3.83 respektive Fr. 2.73) zum Bezug neuer Anteile zum Vorzugskurs von Fr. 114.85 zu verwenden. Der reguläre Ausgabekurs ex Coupon betrug am 17. März 1971 Fr. 119.35. Dieses Recht ist bis 26. März 1971 befristet.

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey SA Vevey

Conformément aux statuts, Messieurs les actionnaires seront convoqués prochainement, par lettre recommandée, à

l'assemblée générale ordinaire

du 26 avril 1971.

Pour permettre cette convocation, le registre des actions sera clos à la date du 22 mars 1971 et aucun transfert ne sera enregistré jusqu'au 26 avril 1971.

Vevey, le 1^{er} mars 1971

Le conseil d'administration

Wir suchen für unser vielseitiges Unternehmen der Transportbranche einen qualifizierten

Buchhalter

für verschiedene Aufgaben auf dem Gebiet unseres Rechnungswesens.

Verlangt werden theoretische und praktische Erfahrung in der Buchhaltung, sowie französische Sprachkenntnisse.

Kehrli + Oeler, Nachf. A. Oeler, Bubenbergrplatz 9, 3001 Bern

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Zufolge Umstellung Occasion abzugeben:

Standard-Sichtkartkasten

3 Stahlkorpusse zu je 8 Schubladen à 128 A-5-Karten. Einzel oder en bloc. Gut erhalten. Stückpreis Fr. 180.—.
Tel. 051/71 26 00

Haben Sie Probleme mit der

EDV Ablage

dann wenden Sie sich an
Auto-Doppel Buchhaltung AG
2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
Telefon (032) 2 40 29/38



8030 Zürich, Apollonstrasse 5
Telefon (051) 34 50 32/33

Privatperson sucht dringend

Darlehen von Fr. 40 000.—

für die Restfinanzierung eines Einfamilienhauses in prächtiger, unverbaubarer Südlage.

Offerten unter Chiffre L 70171 an
Publicitas AG, 3001 Bern

Demandé

coffre-fort

d'occasion, résistant au feu

Prière offrir par écrit à:

Favez SA, 1025 St-Sulpice

Zu verkaufen an der Linie Burgdorf - Solothurn (Utzenstorf) neuerstelltes

8-Familien-Haus

mit komfortablen Wohnungen und günstigen Mietzinsen.
4 × 1-Zimmer-Studios
2 × 3½-Zimmer-Wohnung
2 × 4-Zimmer-Wohnung
Bruttorendite: 6,4 Prozent
Erforderliches Eigenkapital zirka Fr. 190 000.—.

Weitere Auskünfte erhalten Sie durch
Chiffre 8207 an Publicitas AG,
3400 Burgdorf.

Das Sparheft Nr. 62523 ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Biel, mit einem Guthaben von Fr. 2280.60 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt, vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.
Biel, den 15. März 1971
Schweizerische Kreditanstalt

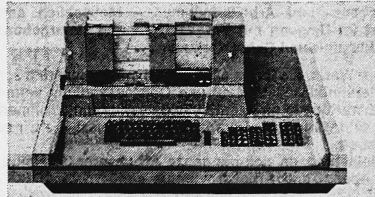
Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Si VOS
disposent
d'un
ordinateur
CONCURRENTS

les effets risquent de s'en faire sentir très vite sur le marché. La meilleure réplique que vous puissiez donner, c'est de compléter votre organisation au moyen d'un ordinateur à comptes magnétiques RUF-PRAETOR. Vous pourrez ainsi sentir constamment quel est le pouls de votre entreprise; et vous ordonnez vos stocks de façon optimum. Vous n'investissez pas plus de fonds que ne l'exige votre chiffre d'affaires. Vous tirez immédiatement parti des tendances qui se manifestent sur le marché. Vous surveillez mieux l'évolution de vos coûts. Vous savez exactement ce que rendent de nouveaux produits. Vous déterminez ri-

goureusement l'étendue de votre assortiment d'après le chiffre d'affaires et le bénéfice. Comme vous le voyez, la comptabilité RUF intervient activement dans le management.

Les experts et programmeurs RUF veilleront à ce que vous obteniez, grâce à RUF-PRAETOR, toutes les informations qui vous permettront d'agir sur le marché et que vous disposiez, jour après jour, de la documentation nécessaire à vos décisions. Demandez-nous de vous fournir, sans aucun engagement de votre part, des informations sur notre petit ordinateur RUF-PRAETOR.



Ordinateur à comptes magnétiques RUF-PRAETOR

Places vacantes pour programmeurs

Mois après mois on nous commande davantage de RUF-PRAETOR, si bien que mois après mois il nous faut de nouveaux programmeurs pour insuffler une vie individuelle à nos petits ordinateurs RUF-PRAETOR. Si cette activité vous intéresse (la formation est assurée par notre maison), veuillez nous téléphoner en appelant le 021/227077

RUF

COMPTABILITÉ RUF Société Anonyme, 1001 Lausanne, Tél. 021-227077, Pont-Bessières 3/rue St-Martin 3

D'autres agences à Aarau, Bâle, Berne, Coire, Lugano, Lucerne, Neuchâtel, St-Gall, Zurich



**Emissionszentrale
Schweiz. Lokalbanken**

Ausgabe einer 6% Anleihe

Serie 8, 1971, von Fr. 20 000 000

zur Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitglied-banken.

Laufzeit:	8 Jahre
Sicherheit:	20 Mitgliedbanken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Lausanne, St. Gallen und Zürich
Emissionspreis:	100,12 % + 0,48 % halber eidg. Emissionsstempel = 100,60 %
Zeichnungsfrist:	vom 18. bis 24. März 1971, mittags
Liberierung:	vom 15. bis 23. April 1971

Zeichnungen werden von allen Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Overland Trust Banca, Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 27 aprile 1971, alle ore 11.00, presso la sede della Banca, Piazza Dante 8/Via Peri 2a, per deliberare sul seguente

ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio al 31 dicembre 1970 e del conto profitti e perdite.
- 2° Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
- 3° Riparto dell'utile.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimarsi depositando le azioni entro il 26 aprile 1971 presso la sede sociale.

Lugano, 12 marzo 1971

Ihre Persönlichkeits- werte sind entscheidend!

Nicht wenige von denen, welche das Schweizerische Handelsamtsblatt aus beruflichen Gründen auf ihrem Pult liegen haben, kennen unser Pöhlmann-Institut aus persönlicher Erfahrung. Sie mögen kritisch bewerten, was wir schreiben:

Bei aller Führungstaktik und bei allem intensiven Arbeitseinsatz bestimmen die Persönlichkeitswerte die Qualifikation im beruflichen und privaten Lebenskreis!

Positive, zuverlässige Selbstkenntnis – Klares Zielbewusstsein – Innere Ausgeglichenheit – Denk- und Urteilsfähigkeit – Sicherheit in der Entscheidung von Berufs- und Lebensfragen – Gesunder Lebens- und Arbeitsrhythmus – Menschlich ansprechende Art im Umgang mit Vorgesetzten und Untergebenen – Menschenkenntnis und Charakterkunde ...

Das sind nur einige der Werte, die Ihnen eine Teilnahme an unserem schriftlichen Fernkurs für Persönlichkeitsbildung und Geistesschulung vermittelt. Sie werden in Ihren Erwartungen nicht enttäuscht sein! Wenn wir Ihnen dafür garantieren, dann sind wir uns der Verantwortung bewusst, die wir selbst mit zu übernehmen haben.

Keine «schulische» Belastung, da sich die ganze Art unserer Kursleitung in Ihren persönlichen Lebens- und Arbeitsrhythmus einfügt.
Kein Vertreterbesuch!

Pöhlmann-Institut, 8036 Zürich
Wuhrstrasse 5, Postfach 295, Telefon (051) 35 14 33

Senden Sie mir kostenlos, unverbindlich und in verschlossenem Umschlag

- Ihre WEGLEITUNG
 Zwei Probenummern Ihrer Studienblätter über praktische Psychologie und Menschenkenntnis

Name und Vorname: _____

Adresse: _____

Kein Vertreterbesuch!

SHA 171

Rinsoz & Ormond SA, Vevey

Augmentation de capital 1971 de Fr. 6 000 000

Sur proposition du Conseil d'administration, l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de Rinsoz & Ormond SA, réunie le 17 mars 1970, a décidé d'augmenter le capital-actions de Fr. 3 000 000 à Fr. 9 000 000 par l'émission de:

60 000 actions nouvelles nominatives de Fr. 100 nominal Nos 30 001 à 90 000

Le produit de cette augmentation est destiné au financement de notre nouveau centre de production et à l'extension de nos activités.

Les nouvelles actions donnent droit au dividende dès le 1^{er} janvier 1971 et sont munies des coupons N° 7 et suivants.

Elles seront assimilées en tous autres points aux actions anciennes après paiement du dividende de l'exercice 1970. Le droit de timbre fédéral sur les titres est à la charge de la société.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 16 mars 1971 a constaté la souscription et la libération intégrale de toutes les actions nouvelles par un Consortium de banques, sous la direction de l'Union de Banques Suisses, et auquel appartient en outre la Banque Cantonale Vaudoise. Le Consortium les offre aux actionnaires actuels aux conditions indiquées dans l'offre de souscription.

Les actions existant actuellement sont cotées en bourse de Lausanne. L'admission des actions nouvelles sera également demandée. L'admission officielle à la bourse de Zurich de toutes les actions Rinsoz & Ormond SA sera demandée dès que les actionnaires seront en possession des nouveaux titres.

Offre de souscription

Les banques soussignées ont souscrit et entièrement libéré, à la date de l'assemblée générale ordinaire du 16 mars 1971, les 60 000 actions nouvelles nominatives d'une valeur nominale de Fr. 100 chacune, avec droit au dividende à partir du 1^{er} janvier 1971. Elles offrent ces actions en souscription aux actionnaires actuels

du 19 mars au 29 mars 1971, à midi

aux conditions suivantes:

- 1° Le prix de souscription est fixé à Fr. 100.— net par action nouvelle nominative de Fr. 100 nominal. La société prend à sa charge le droit de timbre fédéral de 2% sur les titres.
- 2° Une action nominative ancienne de Rinsoz & Ormond SA, de Fr. 100 nominal, donne le droit de souscrire à deux actions nouvelles de Fr. 100.— nominal.
- 3° L'exercice du droit de souscription s'effectue au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet et contre remise pour chaque action souscrite d'un coupon N° 5 ou 6 des actions nominatives Rinsoz & Ormond SA, N° 1-30 000.
- 4° Les actionnaires déjà inscrits au registre des actions verront leurs actions nouvelles enregistrées d'office.
- 5° La libération des actions souscrites devra être effectuée jusqu'au 5 avril 1971 au plus tard.
- 6° La livraison des nouvelles actions nominatives aura lieu dans le délai le plus bref. Il n'est pas prévu de délivrer de bons de livraison aux souscripteurs.
- 7° Les banques soussignées, ainsi que leurs sièges, succursales et agences en Suisse serviront volontiers d'intermédiaires pour l'achat et la vente au mieux des droits de souscription.

Le 16 mars 1971

Union de Banques Suisses

Banque Cantonale Vaudoise

Numéro de valeur: 223 889